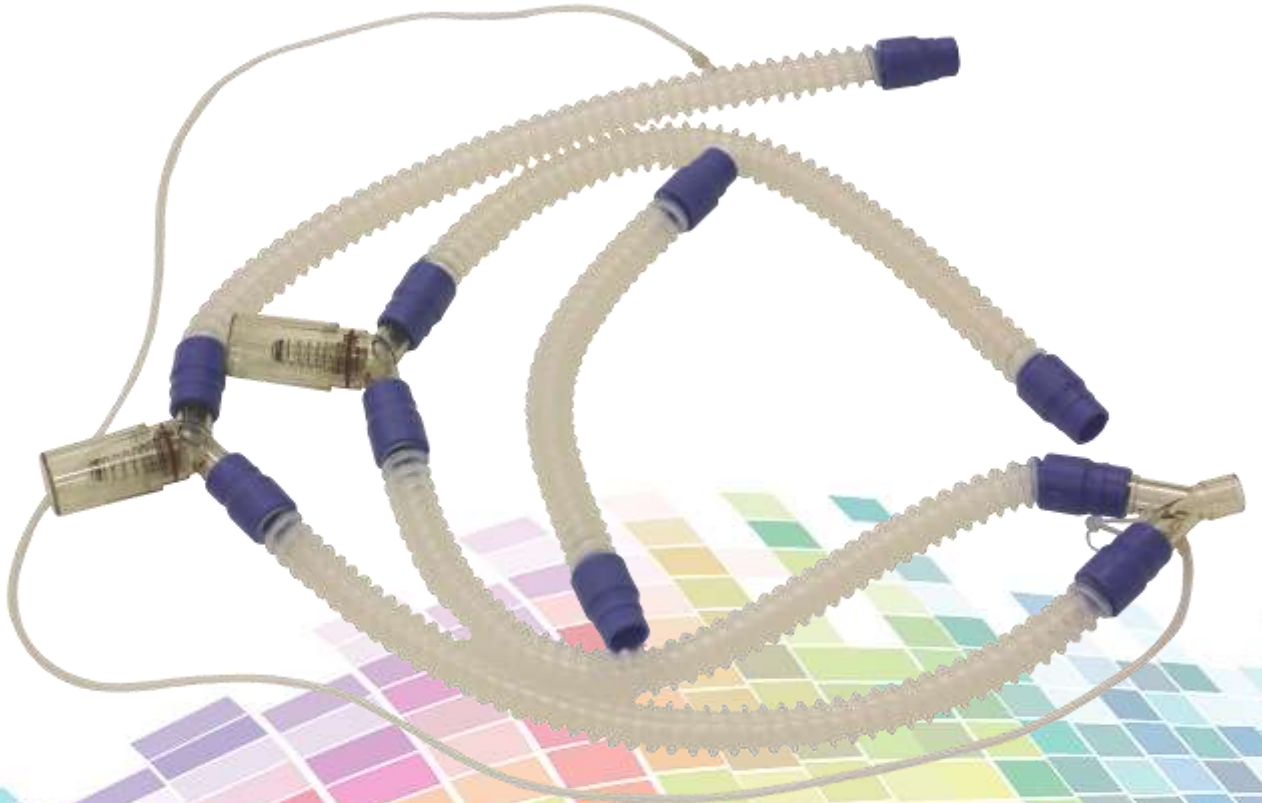


MANUAL DE INSTRUÇÕES



IMPORTANTE!

Parabéns pela aquisição do circuito para ventilação e anestesia, um produto fabricado dentro dos mais elevados padrões de excelência e qualidade, resultado da busca contínua da pela satisfação do cliente.

Este manual foi elaborado por profissionais da área de saúde com objetivo de fornecer as informações necessárias ao usuário, quanto à operação, características técnicas e cuidados gerais de utilização e manutenção.

Para sua segurança não tente utilizar ou operar este produto sem que tenha lido e compreendido as informações contidas neste manual. Se mesmo após a leitura surgirem dúvidas, entre em contato com a Protec (atec@protec.com.br).

Este produto só deve ser manuseado e/ou utilizado por profissionais da área de saúde, devidamente treinados e capacitados.

O não cumprimento das informações contidas neste manual, bem como das regras e normas de segurança, poderá causar danos materiais e humanos.

APRESENTAÇÃO

Este manual de instruções apresenta informações necessárias para a correta utilização do circuito para ventilação e/ou anestesia.

FABRICANTE / DISTRIBUIDOR

PROTEC EXPORT Ind. Com. Imp. Exp. Equip. Méd. Hosp. Ltda.

Rodovia Bunjiro Nakao, 49800 - Chácara Remanso

CEP 06726-300 - Cotia - SP

CNPJ: 06.207.441/0001-45 - I.E.: 278.163.442.114

Autorização de Funcionamento ANVISA N° 8043514

PABX: 55 (11) 3132-9899 - Fax: 55 (11) 3714-1375

<http://www.protec.com.br> - e-mail: sac@protec.com.br

REGISTRO DO PRODUTO NO MINISTÉRIO DA SAÚDE/ ANVISA.

Nome Técnico: Circuito Respiratório

Nome Comercial: Circuito para Ventilação e Anestesia Protec

Número de registro do produto no Ministério da Saúde/ANVISA:

80435140015 (Circuito de Ventilação e Anestesia Protec)

80435140055 (Circuito de Ventilação e Anestesia PRT Protec)

Responsável Técnico: Eng. Akihiro Iwasa CREA SP 0601417373

ÍNDICE

CÓDIGO DO PRODUTO	04
DESCRIÇÃO	04
PRECAUÇÕES E NOTAS	05
PROCEDIMENTOS DE OPERAÇÃO / INSTALAÇÃO	05
PREPARAÇÃO PARA LIMPEZA	06
LIMPEZA	08
DESINFECÇÃO / ESTERILIZAÇÃO	09
AUTOCLAVE	10
PARTES E PEÇAS	11
MANUTENÇÃO PREVENTIVA	24
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	24
CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	25
CONDIÇÕES DE TRANSPORTE	25
CERTIFICAÇÃO VOLUNTÁRIA DE BIOCOMPATIBILIDADE	25
CERTIFICADO DE GARANTIA	25

CÓDIGOS DOS PRODUTOS

CIRCUITO PARA VENTILAÇÃO E/OU ANESTESIA			
CIRCUITO PARA VENTILAÇÃO E ANESTESIA		CIRCUITO PARA VENTILAÇÃO E ANESTESIA PRT	
CÓDIGO	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
003655	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL INF INT3	006980	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL INF INT3
003656	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD INT5	006981	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL AD INT5
005247	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL INF DXT	006982	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL INF DXT
005248	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD DXT	006983	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL AD DXT
005270	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SIL AD DXT	006995	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL AD DXT
005271	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SIL INF DXT	006984	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SIL INF DXT
003307	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD SRV /MQT	006985	CIRCUITO PACIENTE VENT PRT SIL AD SRV / MQT
004443	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD MQT BASIC	006986	CIRCUITO PACIENTE VENT PRT SIL AD MQT BASIC
006384	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL INF SRV /MQT	006987	CIRCUITO PACIENTE VENT PRT SIL INF SRV /MQT
006117	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL INF MG	006988	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL INF MG
006118	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD MG	006989	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL AD MG
005703	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL AD GE	006990	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL AD GE
005704	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SIL INF GE	006991	CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SIL INF GE
005705	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SIL AD GE	006992	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SIL AD GE
005706	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SIL INF GE	006993	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SIL INF GE
006395	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SIL AD GE/SIMILAR	006994	CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SIL INF GE

**Consulte outros modelos*

DESCRIÇÃO

Os circuitos para ventilação e anestesia são fabricados com materiais atóxicos recomendados para fabricação de produtos de uso hospitalar. São compostos por conectores intermediários, traqueias em silicone com parede interna lisa e com estrutura externa em elipse, o que evita a oclusão da passagem dos gases, além de dreno coletor de condensação e tubo proximal, utilizados nos circuitos para ventilação. Opcionalmente, pode-se utilizar com a jarra de umidificação (Registro ANVISA 80435140006).

Princípios de Funcionamento

Os circuitos são responsáveis pela condução de gases entre o equipamento de ventilação mecânica e/ou anestesia e o paciente, coletando a água condensada e evitando a perda de gases de alimentação.

Aplicação clínica

- Posicione o circuito para ventilação e/ou Anestesia de forma a evitar curvas que possam acumular água condensada em seu interior, pois esta ocorrência pode afetar o fornecimento de gás ao paciente.
- Posicione o circuito abaixo do nível do paciente e utilize adequadamente os coletores de água e retire frequentemente a água condensada no interior dos coletores.

PRECAUÇÕES E NOTAS

Precauções

O circuito para ventilação e/ou anestesia deve ser manuseado e operado por pessoal qualificado e treinado.

É imprescindível a **LEITURA TOTAL DO MANUAL DE INSTRUÇÕES** antes da utilização dos circuitos. A utilização do produto antes do completo entendimento das suas características e funções resulta em condições de risco para o paciente.

Os parágrafos precedidos das seguintes palavras merecem especial atenção:

- **Cuidado**
Indica condições que podem afetar adversamente operador ou paciente.
- **Atenção**
Indica condições que podem afetar ou danificar o produto e seus acessórios.
- **Nota**
Indica uma informação adicional para melhor compreensão do funcionamento do produto.



Cuidado!

- Antes da primeira utilização e após cada utilização em paciente, se necessário, LIMPE, DESMONTE e DESINFECTE/ESTERILIZE os circuitos;
- Não utilize o circuito para ventilação e/ou anestesia em atmosfera tóxica;
- Não utilize óleo, graxa ou qualquer substância baseada em hidrocarbonetos em nenhuma parte dos circuitos;
- Verifique se as conexões estão conectadas ao ventilador mecânico / anestesia bem como ao paciente para evitar perda de gases.
- Produto **NÃO ESTÉRIL**



Atenção!

- Este produto pode sofrer alterações, sem prévio aviso ao usuário;
- Antes de utilizar verifique se o produto não possui imperfeições;
- Antes de conectar o circuito ao paciente, faça um teste mecânico com balão de silicone ou borracha para verificar se não existe vazamento;
- Manuseie o produto cuidadosamente e não sobrecarregue os encaixes;
- Nunca cubra o circuito com mantas, lençóis, toalhas ou outros materiais para evitar o superaquecimento;
- Siga corretamente as instruções para limpeza, desinfecção e esterilização.

PROCEDIMENTO DE OPERAÇÃO / INSTALAÇÃO

1. Antes de utilizar o circuito para ventilação e/ou anestesia, certifique-se:

- a) De que está adequadamente limpo;
- b) Da correta utilização de conectores intermediários;
- c) Da correta utilização dos drenos coletores de água;
- d) Dos cuidados conforme item (Precauções e Notas).

2. Procedimento para a realização do teste de verificação funcional e ações recomendadas para a solução de eventuais falhas encontradas no teste. Sendo que, deverá ser testado nas seguintes situações:

- Antes de sua primeira utilização;
- Após a limpeza, desinfecção e/ou esterilização;
- Após a montagem de qualquer peça;
- Após cada procedimento.

3. Procedimento de operação:

- a) Certifique-se de que o circuito esteja devidamente limpo, desinfetado e/ou esterilizado;
- b) Verifique se as conexões são compatíveis com uso pretendido;
- c) Certifique-se de que não há obstrução, dobra ou vazamento do circuito;
- d) Certifique-se de que os gases estão sendo alimentados adequadamente conforme orientação do profissional responsável;
- e) Monte o circuito adequadamente utilizando os itens que compõe o produto. Se necessário consulte a vista explodida deste manual na página 09.
- f) Encaixe as peças tomando cuidado para evitar perda de gás durante o procedimento de distribuição de gases.
- g) Após o término do procedimento; realize a limpeza e ou desinfecção conforme a descrição de procedimento de limpeza e desinfecção.
- h) Para uma nova utilização limpe adequadamente. Após o término do procedimento, realize a limpeza, desinfecção e/ou esterilização. Para maiores detalhes consulte o tópico específico neste Manual.



Cuidado!

- Selecione o tamanho apropriado da traqueia;
- Selecione o comprimento necessário;
- Utilize os acessórios (conectores intermediários/drenos coletores de água) correspondentes para facilitar a adaptação do produto no procedimento clínico.
- A traqueia em silicone facilita a visualização de qualquer dano, principalmente com instrumento perfuro-cortante, inutilizando o produto (os elos da traqueia irão se soltar ao ser tracionado).

PREPARAÇÃO PARA LIMPEZA



Cuidado!

Para correta realização de limpeza dos circuitos, é necessário desconectá-los do local onde ele estiver sendo utilizado, por exemplo, respiradores, umidificadores e aparelhos de anestesia. A desconexão é realizada puxando-o no sentido contrário do local onde ele estiver acoplado.

Para o Circuito para Ventilação e Anestesia Protec

- Puxe as traqueias dos drenos coletores de condensação;
- Puxe as traqueias do conector "Y" (Adulto ou Infantil);
- Puxe os conectores intermediários das traqueias (p/ circuito infantil);
- Puxe os conectores intermediários do Tubo Proximal.
- Remova o tampão de silicone do conector "Y" (Adulto ou Infantil).

Para o Dreno Coletor de Condensação

- Puxe o CABEÇOTE do COPO;
- Remova o SUPORTE do CABEÇOTE, utilizando a HASTE como apoio;
- Remova a MOLA da HASTE;
- Remova a HASTE do SUPORTE;
- Retire o O´RING 13 da HASTE;
- Retire o O´RING 2213 do SUPORTE.

Para o Dreno Coletor de Condensação (Desmontagem)



Nota!

- Para mais detalhes, consulte a vista explodida do produto na página 09.



Importante!

- Jamais puxar os itens segurando-os por partes flexíveis, optando sempre por partes rígidas dos conectores.
- A montagem do Circuito para Ventilação e Anestesia no local onde ele será utilizado deve ser realizada encaixando os itens uns aos outros.

- A conexão é realizada empurrando/encaixando o bocal das Traqueias ou Conectores Intermediários/Dreno Coletor de Condensação contra os itens aos quais eles foram inicialmente retirados.

Para o Dreno Coletor de Condensação (Montagem)

		
<p>7º Passo: Encaixe o O’RING 2213 no SUPORTE.</p>	<p>8º Passo: Encaixe o O’RING 13 na HASTE.</p>	<p>9º Passo: Encaixe a HASTE no SUPORTE.</p>
		
<p>10º Passo: Encaixe a MOLA na HASTE.</p>	<p>11º Passo: Encaixe O SUPORTE no CABEÇOTE, utilizando a HASTE como apoio.</p>	<p>12º Passo: Encaixe o CABEÇOTE no COPO.</p>

LIMPEZA

Cuidado!

- As partes externas do circuito devem ser limpas com um pano limpo, macio e umedecido em solução germicida apropriada, tomando-se cuidado para que o resíduo do produto de limpeza não se acumule nas espiras do produto;

Utilize as instruções dos fabricantes de agentes de limpeza, bem como dos fabricantes dos equipamentos de esterilização e/ou desinfecção, obedecendo às condições de aplicação, temperatura, duração do processo, aeração e outras informações técnicas aplicáveis. Para rotina de limpeza podem ser utilizados:

- ✓ Ácido Peracético
- ✓ Orthophtaldeído

Após a limpeza, faça a secagem com um pano limpo, macio e seco.

DESINFECÇÃO / ESTERILIZAÇÃO

Ácido Peracético

Prepare a solução de ácido peracético à 1% para desinfecção de alto nível de acordo com as instruções do fabricante. Mantenha totalmente imersa na solução por um período de 15 minutos utilizando luvas, enxágue em água estéril e deixe secar em temperatura ambiente ou secadora por tempo máximo de 15 minutos, monte o produto e preserve-o de modo a mantê-lo protegido contra contaminação até a sua utilização.

Nota!

- Para desinfecção de baixo risco, utilize Ácido Peracético à 0,5% por um período de 10 minutos e siga as sequências acima descritas.
- Todos os polímeros durante o processo de limpeza, desinfecção e esterilização sofrem ataques químicos e físicos, que natural e lentamente atacam suas moléculas e consomem tempo de vida útil do circuito de ventilação e anestesia.
- Alguns indicativos visuais de desgaste natural do circuito de ventilação e anestesia são:
 - ❖ Surgimento de glitter/purpurina e trinca nos conectores intermediários e dreno coletor.
 - ❖ Deformação no silicone.
- À medida que o circuito de ventilação e anestesia é submetido a estes processos, os indicativos se intensificam, gerando trincas e quebras que não permitem mais a sua utilização.
- O circuito de ventilação e anestesia pode apresentar indicativos visuais de desgaste natural a partir do 60º ciclo.

Ortoftalaldeído (Cidex®) / Monopersulfato de Potássio (Virkon®)

O circuito de ventilação e anestesia pode ser submetido a processos de desinfecção com Ortoftalaldeído (Cidex®) e/ou Monopersulfato de Potássio (Virkon®), para isso siga as recomendações dos fabricantes dos produtos (Johnson & Johnson e B. Braun) para diluição (se aplicável), tempo de permanência e secagem. Monte o circuito de ventilação e anestesia e preserve-o de modo a mantê-lo protegido contra contaminação, até a sua utilização.

Nota!

- Todos os polímeros durante o processo de limpeza, esterilização e desinfecção sofrem ataques químicos e físicos, que natural e lentamente atacam suas moléculas e consomem tempo de vida útil do circuito de ventilação e anestesia.
- Alguns indicativos visuais de desgaste natural do circuito de ventilação e anestesia são:
 - ✓ Surgimento de glitter/purpurina e trinca nos conectores intermediários e dreno coletor.
 - ✓ Deformação no silicone.
- À medida que o circuito de ventilação e anestesia é submetido a estes processos, os indicativos se intensificam, gerando trincas e quebras que não permitem mais a sua utilização.
- O circuito de ventilação e anestesia pode apresentar indicativos visuais de desgaste natural a partir do 60º ciclo.

Óxido de Etileno (C₂H₄O)

A esterilização utilizando o gás óxido de etileno deve obedecer aos parâmetros de temperatura a 54°C (130°F).

Atenção!

- Após a esterilização em óxido de etileno, aguarde de 24 a 48 horas antes de utilizar o material, para permitir a aeração e saída dos resíduos de gás.
- Ao utilizar Óxido de Etileno, siga as instruções fornecidas pelo fabricante do equipamento de esterilização, para determinar as temperaturas e os períodos de aeração indicados.

AUTOCLAVE

Atenção!

- Não coloque os circuitos montados dentro da autoclave;
- Desmonte o dreno coletor antes de colocá-lo na autoclave;
- Somente os códigos com a descrição “AUT. 134°C” podem passar pelo processo de autoclave por 4 minutos à 134°C.

Siga as instruções dos fabricantes de autoclaves no que se refere à temperatura, pressão e tempo.

Procedimento de esterilização em autoclave:

- Limpar;
- Embalar o produto e esterilizar individualmente;
- As peças devem permanecer dentro da câmara durante 15 minutos a 121°C ou 4 minutos a 134°C.
- Não colocar as peças dentro da câmara, sem embalagem adequada;
- Não encostar as peças na parede da câmara;
- Não colocar as peças umas em cima das outras;

Nota!

- Todos os polímeros durante o processo de limpeza, desinfecção e esterilização sofrem ataques químicos e físicos, que natural e lentamente atacam suas moléculas e consomem tempo de vida útil do circuito de ventilação e anestesia.
- Alguns indicativos visuais de desgaste natural do circuito de ventilação e anestesia são:
 - ✓ Surgimento de glitter/purpurina e trinca nos conectores intermediários e dreno coletor.
 - ✓ Deformação no silicone.
- À medida que o circuito de ventilação e anestesia é submetido a estes processos, os indicativos se intensificam, gerando trincas e quebras que não permitem mais a sua utilização.
- O circuito de ventilação e anestesia pode apresentar indicativos visuais de desgaste natural a partir do 30º ciclo.

PARTES E PEÇAS

Os circuitos de ventilação e anestesia são compostos de três partes principais:

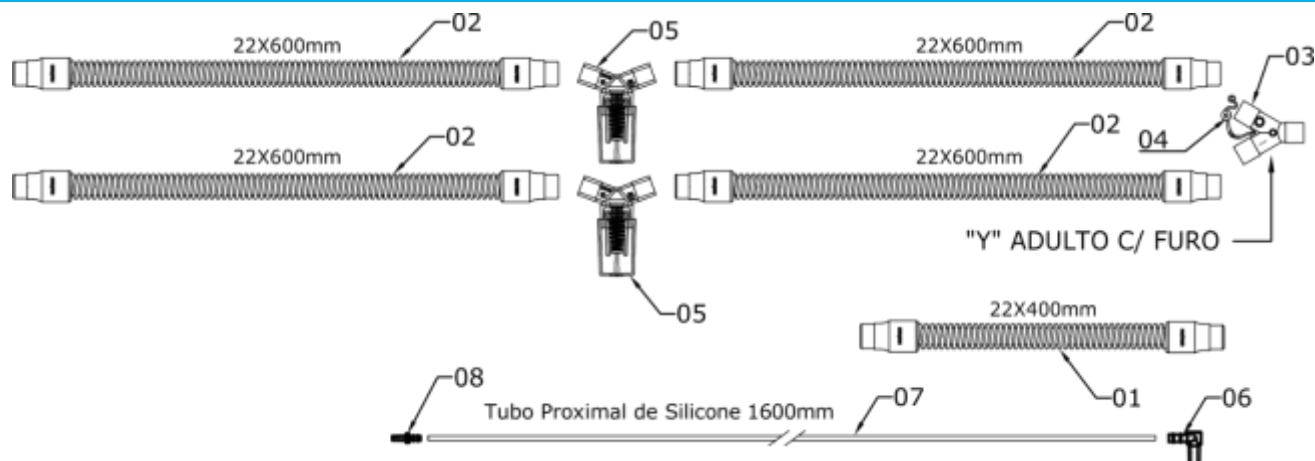
- Traquéias (Infantil e Adulto)
- Dreno Coletor
- Conectores Intermediários

CIRCUITO P/ VENTILAÇÃO E ANESTESIA PROTEC / VISTA EXPLODIDA E INFORMAÇÕES P/ PEDIDO 003656 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO INT5

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006190	CONECTOR "Y" AD PC C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
04	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT. 134°C	02
06	005986	CONECTOR 90° TUBO SILIC 5X3 AUT 134°	01
07	006419	EXTENSAO SILICONE Ø(5X3MM) 02,00M	01
08	005959	CONECTOR RETO AUT 134° 5X3 TUBO SIL	01
***	003130	TUBO PROXIMAL SIL 1,6M CIRCUITO	01

006980 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO INT5

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006943	CONECTOR "Y" AD PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
04	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006974	CONECTOR 90° PSU TUBO SILIC 5X3 AUT 134°	01
07	006419	EXTENSAO SILICONE Ø(5X3MM) 02,00M	01
08	006973	CONECTOR RETO PSU 5X3 TUBO SIL AUT 134°	01
***	006744	TUBO PROXIMAL SIL 1,6M CIRCUITO PRT	01

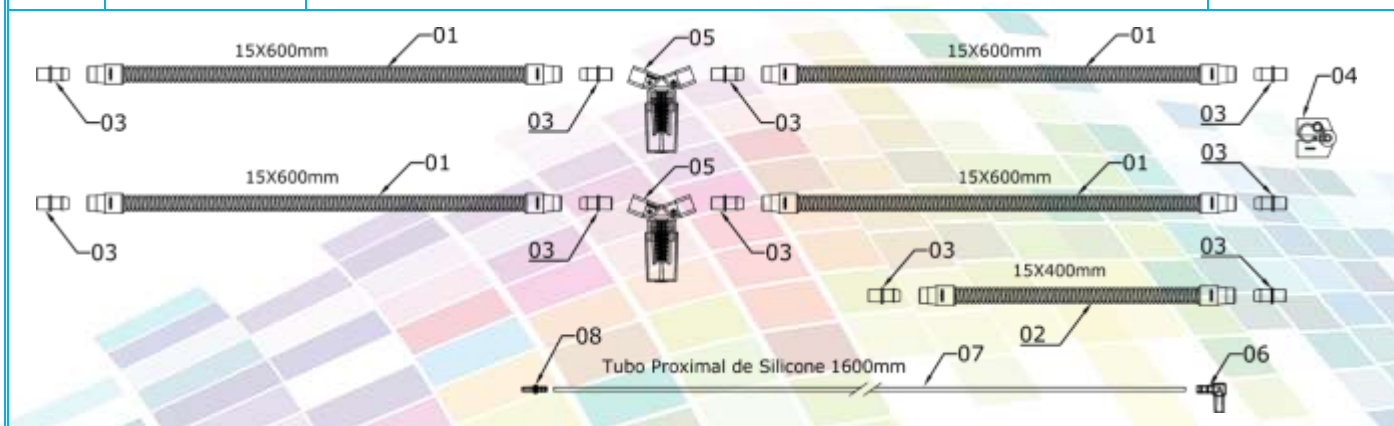


003655 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE INFANTIL INT3

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	04
02	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
03	005983	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	10
04	006192	CONECTOR "Y" INF PC C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT. 134°C	02
06	005986	CONECTOR 90° TUBO SILIC 5X3 AUT 134°	01
07	006419	EXTENSAO SILICONE Ø(5X3MM) 02,00M	01
08	005959	CONECTOR RETO AUT 134° 5X3 TUBO SIL	01
***	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01
***	003130	TUBO PROXIMAL SIL 1,6M CIRCUITO	01

006981 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE INFANTIL INT3

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	04
02	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
03	006971	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	10
04	006943	CONECTOR "Y" AD PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006974	CONECTOR 90° PSU TUBO SILIC 5X3 AUT 134°	01
07	006419	EXTENSAO SILICONE Ø(5X3MM) 02,00M	01
08	006973	CONECTOR RETO PSU 5X3 TUBO SIL AUT 134°	01
***	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01
***	006744	TUBO PROXIMAL SIL 1,6M CIRCUITO PRT	01

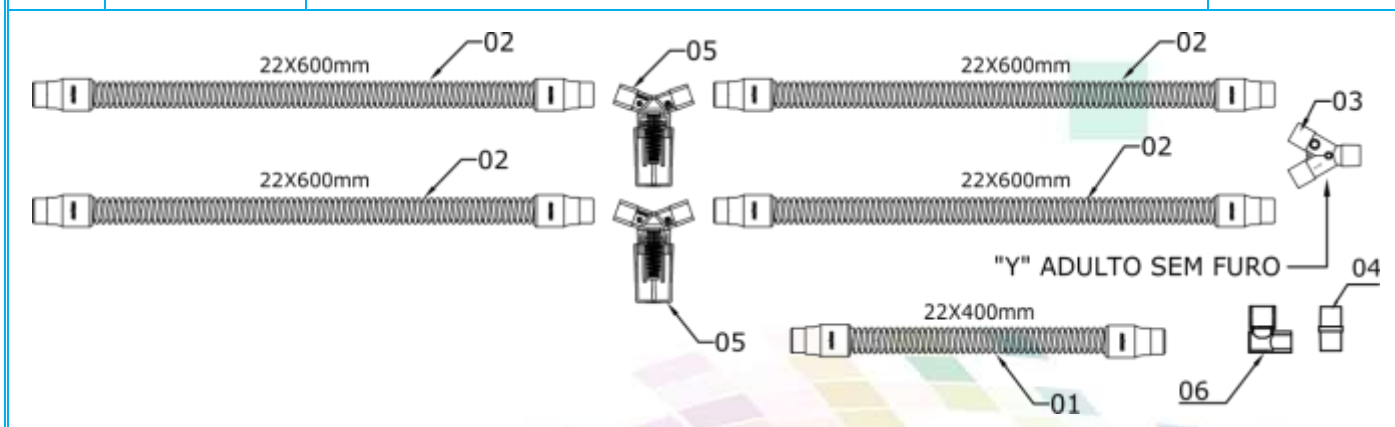


005248 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	006161	CONECTOR RETO TRAQ UNIÃO AUT 134° 22MX15F	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT. 134°C	02
06	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01

006983 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	006970	CONECTOR RETO TRAQ UNIAO PSU 22MX15F AUT 134	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01

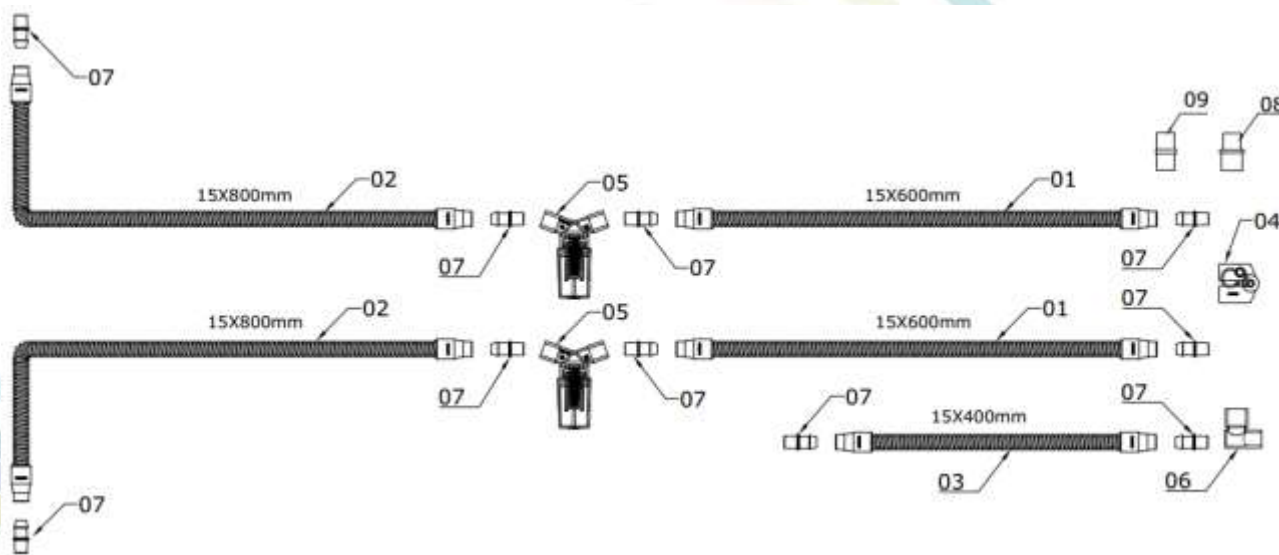


005247 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE INFANTIL DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	006192	CONECTOR "Y" INF PC C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02
06	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01
07	005983	CONNECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	10
08	005984	CONECTOR RETO AUT 134° 22MX22F	01
09	006161	CONECTOR RETO TRAQ UNIÃO AUT 134° 22MX15F	01
***	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01

006982 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE INFANTIL DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	005373	CONECTOR "Y" INF PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01
07	006971	CONNECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	10
08	006975	CONECTOR RETO PSU 22MX22F AUT 134°	01
09	006970	CONECTOR RETO TRAQ UNIAO PSU 22MX15F AUT 134	01
***	006728	KIT 10 PCS TAMPÃO CONECTORES "Y"	01



005270 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SILICONE ADULTO DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004972	TRAQUEIA SILICONE 22X1200MM	02
02	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01

006995 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SILICONE ADULTO DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004972	TRAQUEIA SILICONE 22X1200MM	02
02	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01

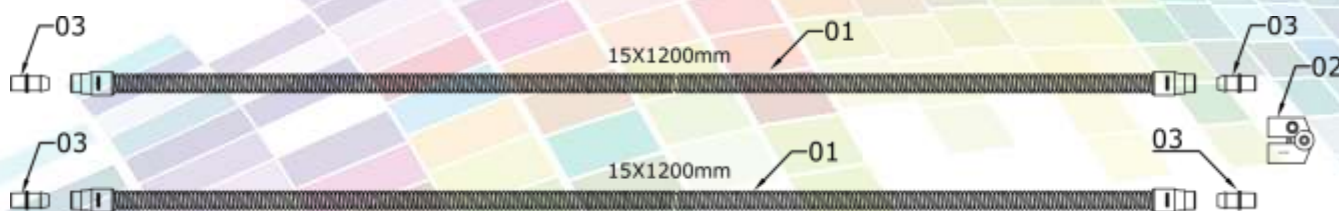


005271 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SILICONE INFANTIL DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	02
02	006193	CONECTOR "Y" INF S/FURO AUT 134°	01
03	005983	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	04

006984 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SILICONE INFANTIL DXT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	02
02	006976	CONECTOR "Y" INF PSU S/FURO AUT 134°	01
03	006971	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	04

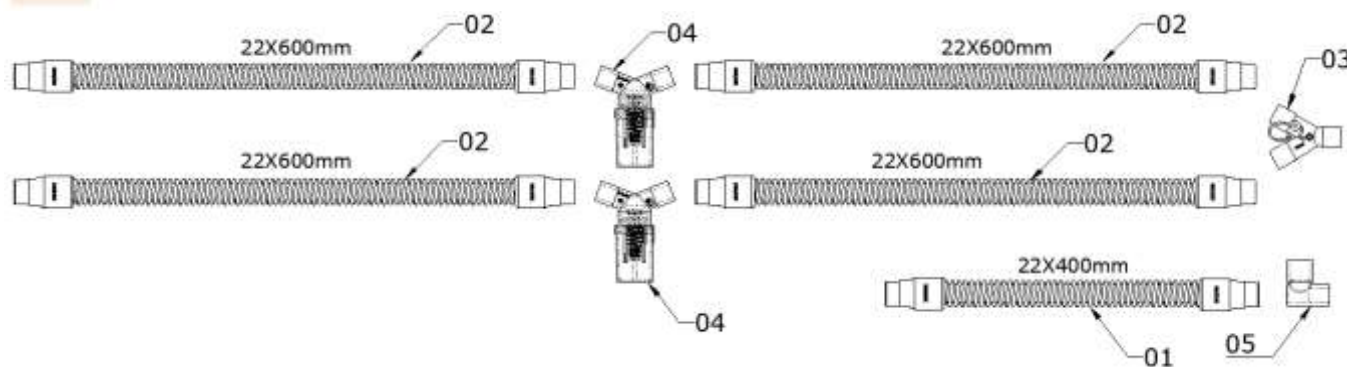


005703 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006190	CONECTOR "Y" AD C/ FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
04	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02
05	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01

006990 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006943	CONECTOR "Y" AD PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPAO	01
04	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
05	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01

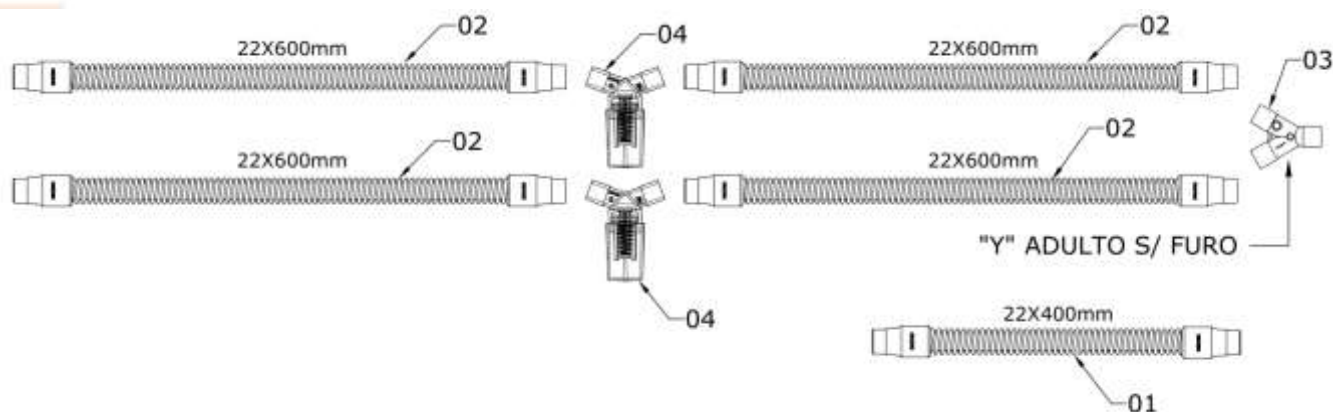


003307 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO SRV /MQT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02

006985 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO SRV /MQT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02

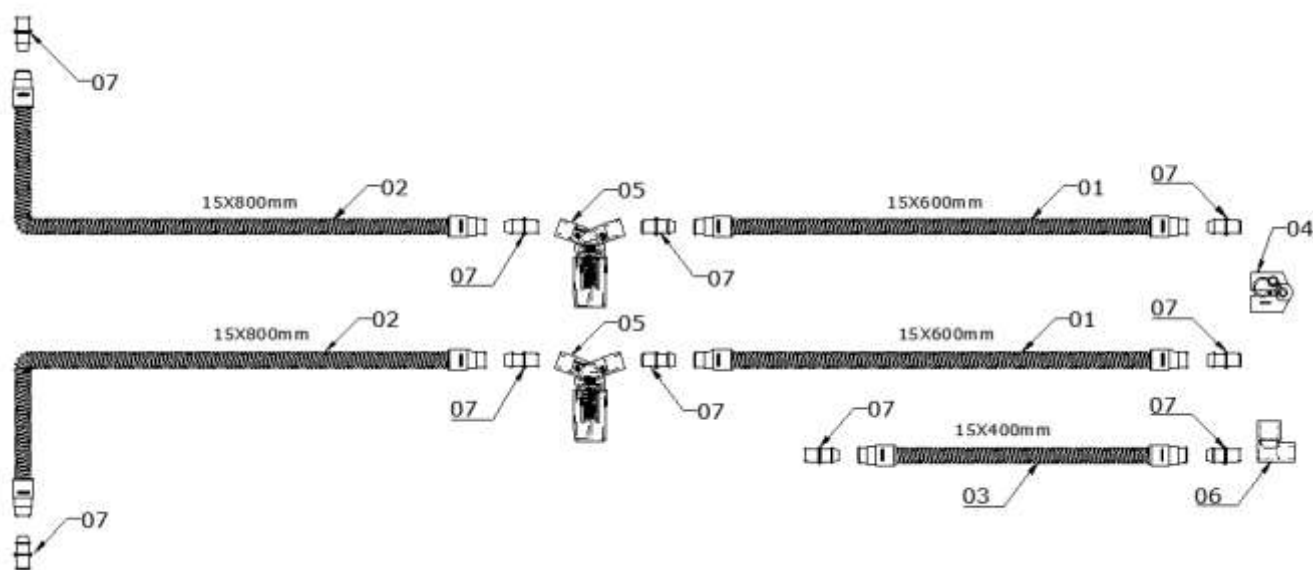


005704 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE INFANTIL GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	006192	CONECTOR "Y" INF C/FURO AUT 134° C/TAMPAO	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02
06	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01
07	005983	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	10
***	006728	KIT 10 PCS TAMPAO CONECTORES "Y"	01

006991 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE INFANTIL GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	005373	CONECTOR "Y" INF PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPAO	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01
07	006971	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	10
***	006728	KIT 10 PCS TAMPAO CONECTORES "Y"	01

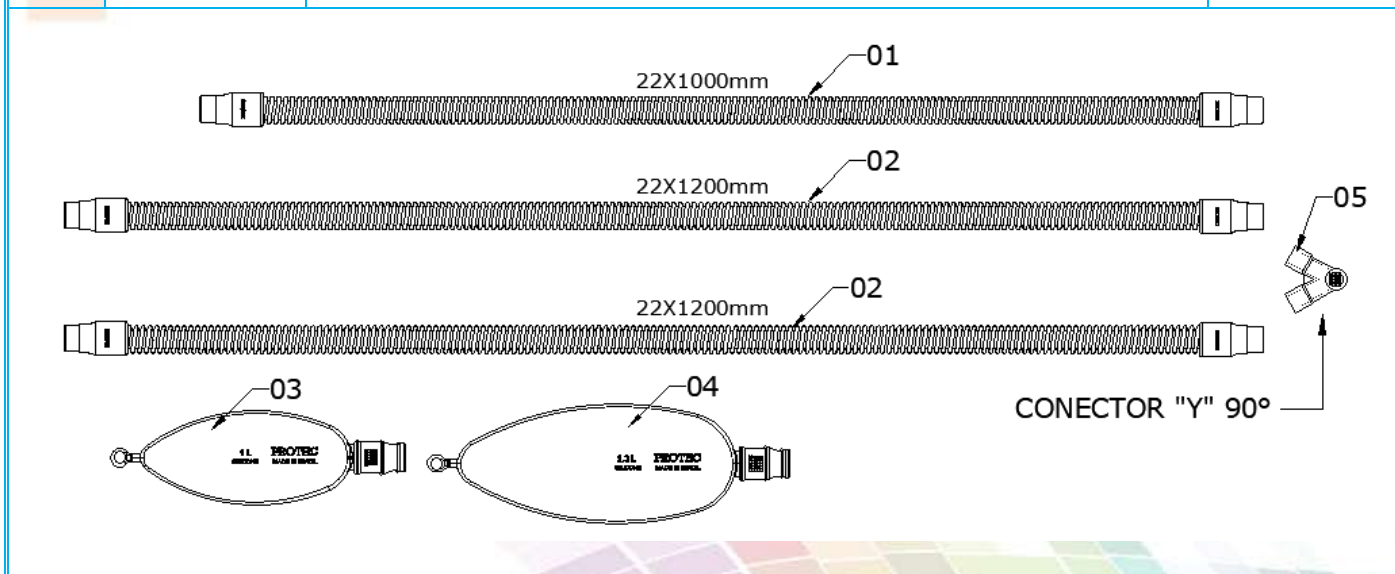


005705 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SILICONE ADULTO GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004954	TRAQUEIA SILICONE 22X1000MM	01
02	004972	TRAQUEIA SILICONE 22X1200MM	02
03	005738	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 1L	01
04	005739	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 2,3L	01
05	005987	CONECTOR "Y" 90° AUT 134° 22MX15F	01

006992 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SILICONE ADULTO GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004954	TRAQUEIA SILICONE 22X1000MM	01
02	004972	TRAQUEIA SILICONE 22X1200MM	02
03	005738	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 1L	01
04	005739	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 2,3L	01
05	006977	CONECTOR "Y" 90° PSU 22MX15F AUT 134°	01

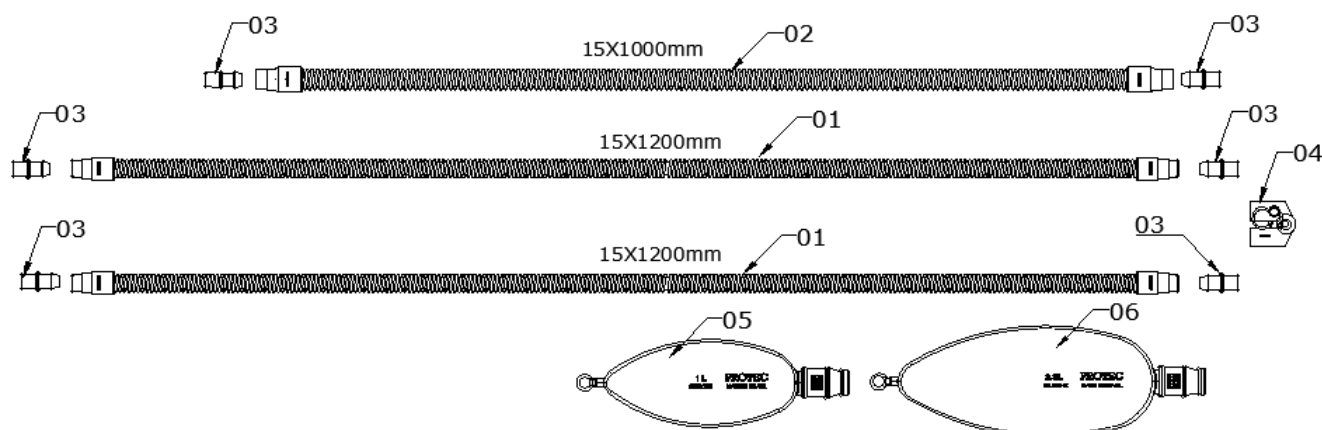


005706 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA SILICONE INFANTIL GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	02
02	004962	TRAQUEIA EM SILICONE 15X1000MM	01
03	005983	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134º	06
04	006192	CONECTOR "Y" INF C/FURO AUT 134º C/TAMPÃO	01
05	005738	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 1L	01
06	005739	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 2,3L	01
***	006728	KIT 10 PCS TAPPAO CONECTORES "Y"	01

006993 - CIRCUITO PACIENTE ANESTESIA PRT SILICONE INFANTIL GE

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	02
02	004962	TRAQUEIA EM SILICONE 15X1000MM	01
03	006971	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	06
04	005373	CONECTOR "Y" INF PSU C/FURO AUT 134º C/TAPPAO	01
05	005738	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 1L	01
06	005739	BALÃO RESPIRATÓRIO C/LAÇO SIL 2,3L	01
***	006728	KIT 10 PCS TAPPAO CONECTORES "Y"	01

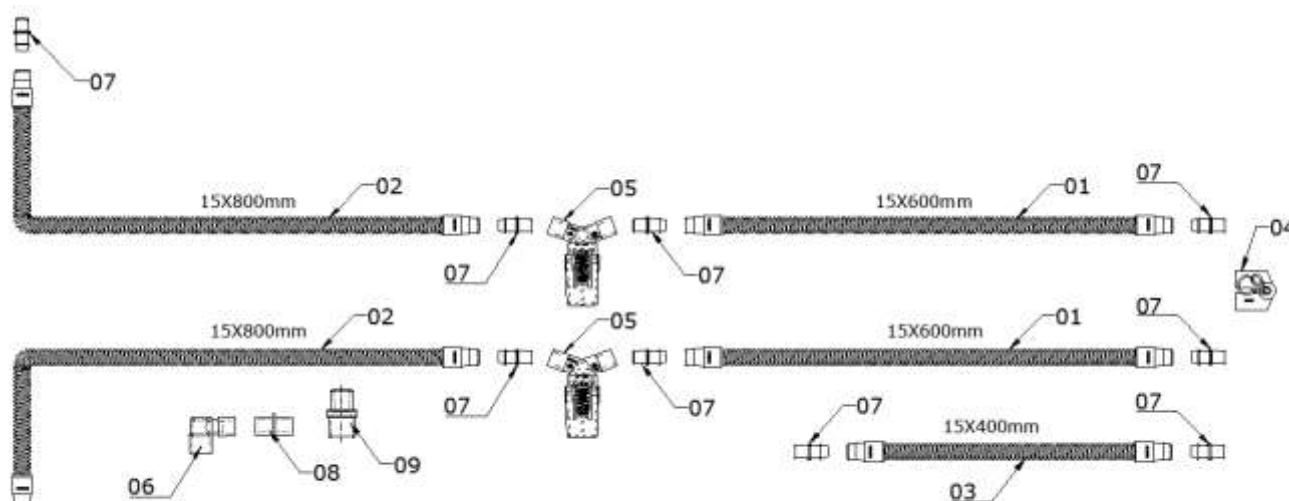


006117 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE INFANTIL MG

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	006192	CONECTOR "Y" INF PC C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02
06	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01
07	005983	CONNECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	10
08	006161	CONECTOR RETO TRAQ UNIÃO AUT 134° 22MX15F	01
09	005984	CONECTOR RETO AUT 134° 22MX22F	01

006988 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE INFANTIL MG

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
02	004979	TRAQUEIA SILICONE 15X0800MM	02
03	004694	TRAQUEIA SILICONE 15X0400MM	01
04	005373	CONECTOR "Y" INF PSU C/FURO AUT 134° C/TAMPÃO	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
06	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01
07	006971	CONNECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	10
08	006970	CONECTOR RETO TRAQ UNIAO PSU 22MX15F AUT 134	01
09	006975	CONECTOR RETO PSU 22MX22F AUT 134°	01

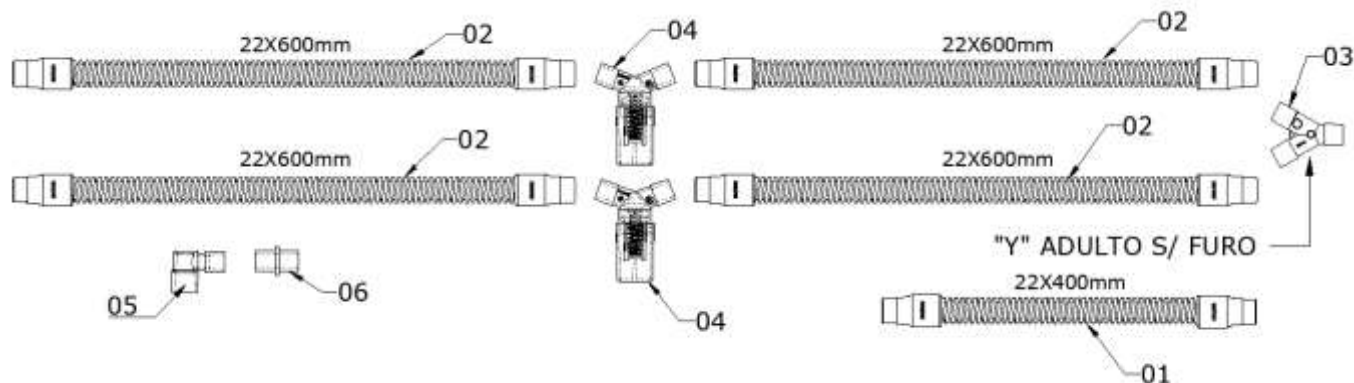


006118 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO MG

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	02
05	005985	CONECTOR COTOVELO 90° 22FX22MX15F AUT 134°	01
06	006161	CONECTOR RETO TRAQ UNIAO AUT 134° 22MX15F	01

006989 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO MG

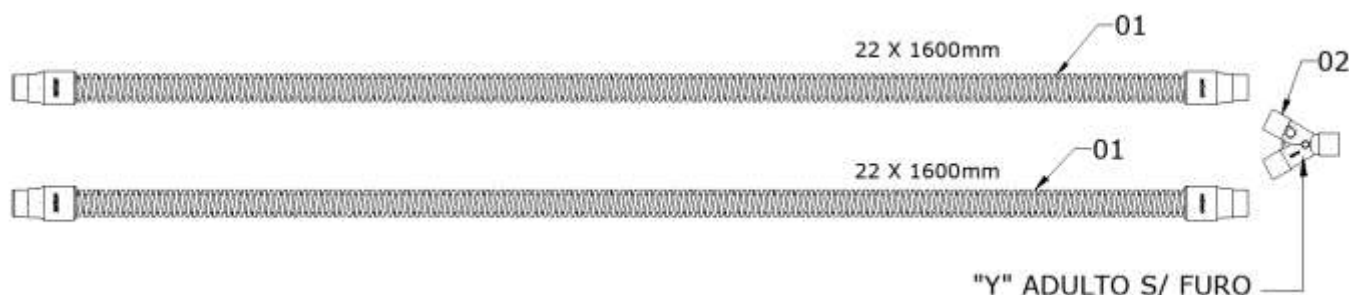
ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004977	TRAQUEIA SILICONE 22X0400MM	01
02	004963	TRAQUEIA SILICONE 22X0600MM	04
03	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01
04	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	02
05	006972	CONECTOR COTOVELO 90° PSU 22FX22MX15F AUT 134	01
06	006970	CONECTOR RETO TRAQ UNIAO PSU 22MX15F AUT 134	01


004443 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE ADULTO MQT BASIC

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004955	TRAQUEIA SILICONE 22X1600MM	02
02	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01

006986 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE ADULTO MQT BASIC

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004955	TRAQUEIA SILICONE 22X1600MM	02
02	006944	CONECTOR "Y" AD PSU S/FURO AUT 134°	01

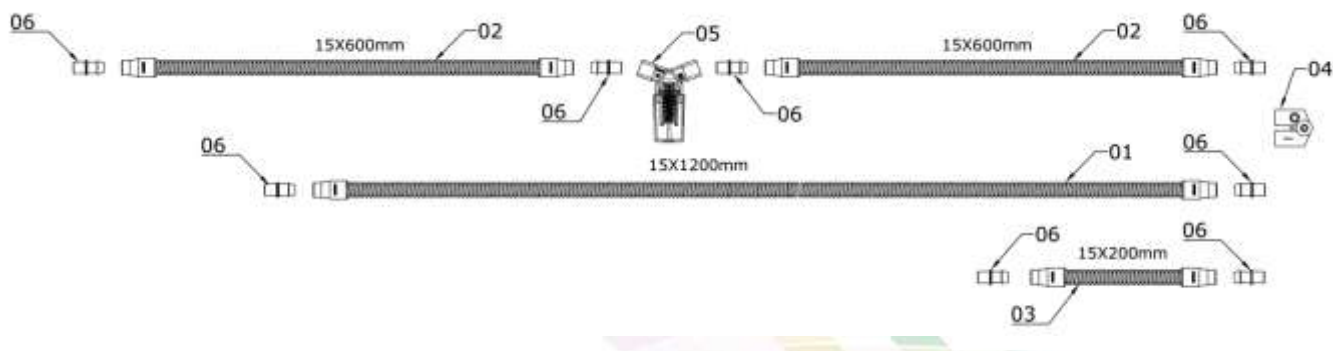



006384 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO SILICONE INFANTIL SRV /MQT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	01
02	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
03	004998	TRAQUEIA SILICONE 15X0200MM	01
04	006193	CONECTOR "Y" INF S/FURO AUT 134°	01
05	006309	DRENO COLETOR ÁGUA AUT 134°	01
06	005983	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M AUT. 134°	08

006987 - CIRCUITO PACIENTE VENTILAÇÃO PRT SILICONE INFANTIL SRV /MQT

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
01	004967	TRAQUEIA SILICONE 15X1200MM	01
02	004959	TRAQUEIA SILICONE 15X0600MM	02
03	004998	TRAQUEIA SILICONE 15X0200MM	01
04	006976	CONECTOR "Y" INF PSU S/FURO AUT 134°	01
05	009037	DRENO COLETOR ÁGUA PSU AUT 134°	01
06	006971	CONECT.P/TRAQ.INF.DE SILIC.15M PSU AUT 134	08


VISTA EXPLODIDA DO DRENO COLETOR DE ÁGUA

ITEM	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	DESENHO
01	***	CABECOTE DO DRENO COLETOR	
02	***	HASTE P/ MOLA DO DRENO COLETOR	
03	***	ANEL ORING 13 EM SILICONE	
04	***	ANEL ORING 2213 EM SILICONE	
05	***	SUPORTE P/ HASTE DO DRENO COLETOR	
06	***	MOLA CONICA PARA DRENO COLETOR	
07	***	COPO P/ DRENO COLETOR	



Atenção!

- Verifique, periodicamente, a limpeza e o perfeito estado de conservação dos circuitos e/ou suas partes e peças. Caso seja constatada qualquer fissura, perfuração nas traqueias, deformação ou outra irregularidade, faça a substituição do produto ou a parte danificada.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- A manutenção do produto deve ser executada por profissional treinado e com a utilização de componentes originais.
- A integridade física do produto e as conexões devem ser verificadas após cada procedimento.
- Para uma manutenção segura, solicite a assistência técnica autorizada Protec.
- Só utilize este equipamento, em perfeitas condições.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Traqueias	Material: Silicone Cor da Ponteira: Azul Dureza do tubo: 60 ±5 shore A Dureza da Ponteira: 40 ±5 shore A Comprimentos Disponíveis: Modelo infantil: 15X400mm / 15X600mm / 15X800mm / 15X1000mm / 15X1200mm Modelo adulto: 22X400mm / 22X600mm / 22X1000mm / 22X1200mm / 22X1600mm
Conectores "Y"	Material: Policarbonato (PC) / Polisulfona (PSU) Conexão: 15(Fêmea) Conforme Norma ABNT NBR 10335.
Tampão para Conectores "Y"	Material: Silicone
Conectores Intermediários	Material: Policarbonato (PC) / Polisulfona (PSU)
Dreno Coletor de Água	Material: Policarbonato (PC) / Polisulfona (PSU) Oring: Silicone Mola: Aço Inoxidável
Balão 1 Litro	Material: Silicone Cor da Ponteira: Cinza Dureza da Ponteira: 40 ±5 shore A Cor do Balão: Azul com aspecto translúcido Dureza do balão: 30 ±3 shore A
Balão 2,3 Litros	Material: Silicone Cor da Ponteira: Azul Dureza da Ponteira: 40 ±5 shore A Cor do Balão: Azul com aspecto translúcido Dureza do balão: 30 ±3 shore A

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Deve ser armazenado em local seco e ao abrigo da luz solar, sendo que, recomenda-se que sejam armazenados individualmente para que não sofra deformações e nem danificação dos drenos coletores.

CONDIÇÕES DE TRANSPORTE

- Transportar o produto cuidadosamente para evitar danos, preferencialmente ao abrigo da luz solar, e em temperatura ambiente.
- Para transporte, são admitidas variações de temperatura entre -5°C à 45°C e com umidade relativa inferior a 95%.

CERTIFICAÇÃO VOLUNTÁRIA DE BIOCAMPATIBILIDADE

Os Circuitos de Ventilação e Anestesia Protec, possui a Certificação Voluntária de Biocompatibilidade:

ISO 10993-1 e ISO 10993-5.

CERTIFICADO DE GARANTIA

A Protec garante este produto contra defeito de material ou fabricação por um período de 90 dias a partir da data de venda, comprovada através da Nota Fiscal de venda.

Não se incluem nesta garantia quaisquer danos causados por:

1. Utilização e/ou instalação inadequada ou em desacordo com os procedimentos contidos no manual;
2. Violação, ajustes ou manutenção realizados por pessoal não autorizado;
3. Acidentes ou agentes da natureza.

Os serviços em garantia serão prestados pela Protec Export ou seu representante devidamente autorizado. Em caso de dúvida, entre em contato com o fabricante.

FABRICANTE / DISTRIBUIDOR

PROTEC EXPORT Ind. Com. Imp. Exp. Equip. Méd. Hosp. Ltda.

Rodovia Bunjiro Nakao, 49800 - Chácara Remanso

CEP 06726-300 - Cotia - SP

CNPJ: 06.207.441/0001-45

I.E.: 278.163.442.114

Autorização de Funcionamento ANVISA N° 8043514

Número do Registro do Produto no Ministério da Saúde/ANVISA:

80435140015 (Circuito de Ventilação e Anestesia Protec)

80435140055 (Circuito de Ventilação e Anestesia PRT Protec)

PABX: 55 (11) 3132-9899

Fax: 55 (11) 3714-1375

<http://www.protec.com.br>

E-mail: sac@protec.com.br